

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

COMMISSIES

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

COMMISSIONS

1. — **COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW — COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (*)**

Voorzitter — de heer / M. **Ansoms** — Président

Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Lano** — Premier Vice-Président

Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Hotermans** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mme Creyf, de heren / MM. Moors, Willems.
P.S.	de heren / MM. Demotte, Larcier, Toussaint.
V.L.D.	de heren / MM. De Grauwe, Lano, van den Abeelen.
S.P.	de heren / MM. De Richter, Verstraeten.
P.R.L.- F.D.F.	de heren / MM. Clerfayt, Hotermans.
P.S.C.	de heer / M. Mairesse.
VI. Blok	de heer / M. Van den Broeck.
Agalev/ Ecolo	de heer / M. Deleuze.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Cauwenberghs, De Crem, Mevr. / Mme Gardeyn-Debever, de heren / MM. Pieters (D.), Vermeulen.
Mevr. / Mme Burgeon, de heren / MM. Delizée, Dighneef, Mooock.
de heren / MM. Desimpel, Smets, Van Aperen, Van Belle.
de heren / MM. Bartholomeeussen, Cuyt, Schoeters.
de heren / MM. Denis, Seghin, Wauthier.
de heren / MM. Arens, Fournaux.
de heren / MM. Geraerts, Lowie.
de heren / MM. Tavernier, Wauters.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Van Hoorebeke (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

2. — **COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT — COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (*)**

Voorzitter — de heer / M. **Janssens (Ch.)** — Président

Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Vanpoucke** — Premier Vice-Président

Tweede Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Van den Poel-Welkenhuysen** — Deuxième Vice-Présidente

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	de heren / MM. Brouns, De Crem, Mevr. / Mme Hermans, de heer / M. Vanpoucke.
P.S.	de heren / MM. Canon, Dufour, Janssens (Ch.).
V.L.D.	de heren / MM. Cortois, Smets, Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen.
S.P.	de heren / MM. Roose, Van Gheluwe.
P.R.L.- F.D.F.	de heren / MM. D'hondt (D.), Moerman.
P.S.C.	de heer / M. Detremmerie.
VI. Blok	de heer / M. De Man.
Agalev/ Ecolo	de heer / M. Viseur (J.-P.).

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Cauwenberghs, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys.
de heren / MM. Demotte, Meureau, Minne, Toussaint.
de heren / MM. Dewael, Eeman, Huts, Taelman.
Mevr. / Mme Croes-Lieten, de heren / MM. Delathouwer, Janssens (R.).
Mevr. / Mme Cornet-Canet, de heer / M. de Donnée, Mevr. / Mme Herzet.
de heren / MM. Fournaux, Lefèvre.
de heren / MM. Huysentruyt, Lowie.
de heren / MM. Tavernier, Wauters.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Van Hoorebeke (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement) : Mevr. / Mme Bastien (INDEP – ONAFH)

12 - 11 - 1997

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

3. — COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN — COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES (*)

Voorzitter — de heer / M. **de Donnée** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Van der Maelen** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Harmegnies** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière,
Mevr. / Mme Verhoeven.
P.S. de heren / MM. Grosjean, Harmegnies, Moriau.
V.L.D. de heren / MM. De Croo, Eeman, Versnick.
S.P. Mevr. / Mme Croes-Lieten, de heer / M. Van der
Maelen.
P.R.L.- de heren / MM. de Donnée, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Gehlen.
VI. Blok de heer / M. Lowie.
Agalev/ de heer / M. Van Dienderen.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. De Crem, Mevr. / Mme Hermans, de heren / MM.
Moors, Van Erps, N.
de heren / MM. Borin, Henry, Larcier, Meureau.
de heren / MM. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
Mevr. / Mme Dejonghe, de heren / MM. Schellens, Schoeters.

de heren / MM. Bacquellaine, Michel, Reynders.

de heren / MM. Beaufays, Mairesse.
Mevr. / Mme Colen, de heer / M. Van den Eynde.
de heer / M. Decroly, Mevr. / Mme Schüttringer.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Borginon (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

4. — COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN EN DE BEGROTING — COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET (*)

Voorzitter — de heer / M. **Didden** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Reynders** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Schoeters** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Didden, Leterme, Pieters (D.), Mevr. /
Mme Van Haesendonck.
P.S. de heren / MM. Demotte, Dufour, Moriau.
V.L.D. de heren / MM. Daems, De Grauwe, Desimpel.
S.P. de heren / MM. Schoeters, Suykens.

P.R.L.- Mevr. / Mme Cornet-Canet, de heer / M. Reynders.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Arens.
VI. Blok de heer / M. Huysentruyt.
Agalev/ de heer / M. Tavernier.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM.
Eyskens, Van Erps, Van Parys.
de heren / MM. Canon, Delizée, Henry, Meureau.
de heren / MM. Huts, Lano, Van Aperen, van den Abeelen.
Mevr. / Mme Croes-Lieten, de heren / MM. Schellens, Van
Gheluwe.
de heren / MM. de Donnée, Maingain, Michel.

Mevr. / Mme Cahay-André, de heer / M. Fournaux.
Mevr. / Mme Colen, de heer / M. Van den Eynde.
de heren / MM. Detienne, Viseur (J.-P.).

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Olaerts (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

5. — COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN — COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES (*)

Voorzitter — de heer / M. **Schellens** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Grosjean** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Ansoms** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mme Pieters (T.), de
heren / MM. Van Eetvelt, Vermeulen.
P.S. de heren / MM. Grosjean, Moock, Toussaint.
V.L.D. de heren / MM. Huts, Taelman, Van Aperen.
S.P. de heren / MM. Bartholomeeussen, Schellens.
P.R.L.- de heren / MM. Vandenhaute, Wauthier.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. / Mme Cahay-André.
VI. Blok de heer / M. Geraerts.
Agalev/ de heer / M. Vanoost.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Brouns, Didden, Ghesquière, Lenssens, Van-
poucke.
de heren / MM. Canon, Demotte, Meureau, Minne.
de heren / MM. Cortois, De Croo, Lahaye, Smets.
de heren / MM. Cuyt, Roose, Verstraeten.
de heren / MM. Hotermans, Moerman, Reynders.

de heren / MM. Fournaux, Gehlen.
de heren / MM. Huysentruyt, Spinnewyn.
Mevr. / Mme Schüttringer, de heer / M. Van Dienderen.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Olaerts (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

6. — COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE — COMMISSION DE LA JUSTICE (*)

Voorzitter — de heer / M. **Duquesne** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **de T' Serclaes** — Premier Vice-Présidente
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Landuyt** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Vandeurzen, Van Parys, Verherstraeten, Willems.
P.S. de heren / MM. Biefnot, Borin, Giet.
V.L.D. de heren / MM. Dewael, Van Belle, Verwilghen.
S.P. de heren / MM. Landuyt, Vandenbossche.
P.R.L.-F.D.F. de heren / MM. Barzin, Duquesne.
P.S.C. Mevr. / Mme de T'Serclaes.
VI. Blok de heer / M. Laeremans.
Agalev/Ecolo de heer / M. Lozie.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM. Didden, Leterme, Mevr. / Mmes Pieters (T.), Verhoeven.
 de heren / MM. Dallons, Eerdeken, Minne, Moureaux.
 de heren / MM. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
 de heren / MM. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
 Mevr. / Mme Herzet, de heren / MM. Maingain, Simonet.
 de heren / MM. Beaufays, Viseur (J.-J.).
 de heren / MM. Annemans, De Man.
 de heer / M. Decroly, Mevr. / Mme Schüttringer.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Bourgeois (V.U.)
 (*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement) : de heer / M. Wailliez (F.N.)

7. — COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING — COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE (*)

Voorzitter — de heer / M. **Henry** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Eeman** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Moerman** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Cauwenberghs, De Crem, Ghesquière, Van Erps.
P.S. de heren / MM. Canon, Harmegnies, Henry.
V.L.D. de heren / MM. Eeman, Lahaye, van den Abeelen.
S.P. de heren / MM. Cuyt, Janssens (R.).
P.R.L.-F.D.F. de heren / MM. Denis, Moerman.
P.S.C. de heer / M. Beaufays.
VI. Blok de heer / M. Spinnewyn.
Agalev/Ecolo de heer / M. Vanoost.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Brouns, Eyskens, Moors, Vanpoucke, Mevr. / Mme Verhoeven.
 de heren / MM. Biefnot, Dallons, Giet, Grosjean.
 de heren / MM. Chevalier, Daems, Smets, Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen.
 de heren / MM. De Richter, Van der Maelen, Mevr. / Mme Vanlerberghe.
 de heren / MM. Barzin, de Donnée, Duquesne.
 de heren / MM. Gehlen, Mairesse.
 de heer / M. Van den Broeck, N.
 de heren / MM. Deleuze, Van Dienderen.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Borginon (V.U.)
 (*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

8. — COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN — COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES (*)

Voorzitter — de heer / M. **Chevalier** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Burgeon** — Premier Vice-Présidente
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Viseur (J.-J.)** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM. Goutry, Lenssens, Mevr. / Mme Pieters (T.).
P.S. Mevr. / Mme Burgeon, de heren / MM. Delizée, Dighneef.
V.L.D. de heren / MM. Anthuenis, Chevalier, Valkeniers.
S.P. de heren / MM. Bonte, Vermassen.
P.R.L.-F.D.F. de heer / M. Bacquellaine, Mevr. / Mme Herzet.
P.S.C. de heer / M. Viseur (J.-J.).
VI. Blok de heer / M. Van den Eynde.
Agalev/Ecolo de heer / M. Wauters.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mme Creyf, de heer / M. Vandeurzen, Mevr. / Mmes Van Haesendonck, van Kessel.
 de heren / MM. Dufour, Harmegnies, Moock, Moriau.
 de heren / MM. Cortois, De Grauwe, Lano, Van Aperen.
 de heren / MM. Cuyt, Suykens, Verstraeten.
 de heren / MM. D'hondt (D.), Michel, Wauthier.
 Mevr. / Mme Cahay-André, de heer / M. Fournaux.
 Mevr. / Mme Colen, de heer / M. Laeremans.
 de heren / MM. Detienne, Vanoost.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : Mevr. / Mme Van de Castele (V.U.)
 (*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

**9. — COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING — COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIETE (*)**

Voorzitter — Mevr. / Mme **Vanlerberghe** — Présidente
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Brouns** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Biefnot** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heer / M. Brouns, Mevr. / Mme Gardeyn-Debever,
de heer / M. Van Erps, Mevr. / Mme van Kessel.
P.S. de heren / MM. Biefnot, Dallons, Minne.
V.L.D. de heren / MM. Anthuenis, Valkeniers, Van Aperen.
S.P. Mevr. / Mmes Dejonghe, Vanlerberghe.
P.R.L.- de heren / MM. Denis, Seghin.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Lespagnard.
VI. Blok de heer / M. Van den Eynde.
Agalev/ de heer / M. Detienne.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

Mevr. / Mme Creyf, de heer / M. Goutry, Mevr. / Mme Hermans,
de heer / M. Vandeurzen, Mevr. / Mme Haesendonck.
de heren / MM. Delizée, Larcier, Mooock, Moriau.
de heren / MM. Chevalier, Daems, Taelman, van den Abeelen.
de heren / MM. Bonte, Cuyt, Verstraeten.
de heren / MM. Bacquelaine, D'hondt (D.), Vandenhoute.

de heer / M. Beaufays, Mevr. / Mme Cahay-André.
Mevr. / Mme Colen, N.
de heren / MM. Deleuze, Lozie.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : Mevr. / Mme Van de Castele (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

10. — COMMISSIE VOOR DE COMPTABILITEIT — COMMISSION DE LA COMPTABILITE

Voorzitter — de heer / M. **Langendries** — Président
Eerste Ondervoorzitter — **N.** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — **N.** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Didden, Van Eetvelt.
P.S. de heren / MM. Henry, Mooock.
V.L.D. de heren / MM. Daems, Van Aperen.
S.P. de heren / MM. Schoeters, Suykens.

P.R.L.- de heer / M. Reynders.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Langendries.
VI. Blok de heer / M. Huysentruyt.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Ansoms, Pieters (D.), N.
de heren / MM. Biefnot, Demotte, Dighneef.
de heren / MM. Cortois, De Croo, Desimpel.
de heren / MM. Schellens, Van Gheluwe, Mevr. / Mme
Vanlerberghe.
de heren / MM. Hotermans, Wauthier.

Mevr. / Mme de T'Serclaes, de heer / M. Gehlen.
de heren / MM. Annemans, Laeremans.

**11. — COMMISSIE VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET EN DE HERVORMING VAN DE INSTELLINGEN —
COMMISSION DE REVISION DE LA CONSTITUTION ET DE LA REFORME DES INSTITUTIONS (*)**

Voorzitter — Mevr. / Mme **de T' Serclaes** — Présidente
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Verherstraeten** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Moureaux** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Leterme, Tant, Vanpoucke, Verher-
straeten.
P.S. de heren / MM. Demotte, Giet, Meureau.
V.L.D. de heren / MM. Dewael, Lano, Versnick.
S.P. de heren / MM. Delathouwer, Vanvelthoven.
P.R.L.- de heren / MM. Maingain, Reynders.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. / Mme de T' Serclaes.
VI. Blok de heer / M. Lowie.
Agalev/ de heer / M. Lozie.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Brouns, De Crem, Moors, Van Eetvelt, Van Parys.

de heren / MM. Eerdeken, Henry, Janssens (Ch.), Moureaux.
de heren / MM. Chevalier, Daems, De Croo, Verwilghen.
de heren / MM. Landuyt, Vandenbossche, Van der Maelen.
de heren / MM. Duquesne, Michel, Simonet.

de heren / MM. Gehlen, Viseur (J.-J.).
de heren / MM. Annemans, Laeremans.
de heren / MM. Decroly, Viseur (J.-P.).

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Bourgeois (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

12. — COMMISSIE VOOR DE NATURALISATIES — COMMISSION DES NATURALISATIONS

Voorzitter — de heer / M. **Eerdekens** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Van den Poel-Welkenhuysen** — Premier Vice-Présidente
 Tweede Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Verhoeven** — Deuxième Vice-Présidente

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heer / M. Vandeurzen, Mevr. / Mme Verhoeven.
P.S. de heren / MM. Eerdekens, Mooock.
V.L.D. Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen.
S.P. de heer / M. Janssens (R.).
P.R.L.- de heer / M. Vandenhaute.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Detremmerie.
VI. Blok de heer / M. Geraerts.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Didden, Van Erps, Mevr. / Mme van Kessel.
 de heren / MM. Borin, Moureaux, N.
 de heren / MM. Eeman, Smets.
 Mevr. / Mme Croes-Lieten, de heer / M. Vandenbossche.
 de heren / MM. Clerfayt, Seghin.

 de heren / MM. Lespagnard, Mairesse.
 de heer / M. De Man, N.

13. — COMMISSIE BELAST MET DE PROBLEMEN INZAKE HANDELS- EN ECONOMISCH RECHT — COMMISSION CHARGÉE DES PROBLÈMES DE DROIT COMMERCIAL ET ECONOMIQUE

Voorzitter — de heer / M. **van den Abeelen** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Viseur (J.-J.)** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Simonet** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. Mevr. / Mme Pieters (T.), de heren / MM. Vandeurzen, Verherstraeten, Willems.
P.S. de heren / MM. Giet, Toussaint, N.
V.L.D. de heren / MM. Lano, Van Belle, van den Abeelen.
S.P. de heren / MM. Landuyt, Vandenbossche.
P.R.L.- de heren / MM. Hotermans, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Viseur (J.-J.).
VI. Blok de heer / M. Laeremans.
Agalev/ de heer / M. Viseur (J.-P.).
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM. Didden, Pieters (D.), Van Parys, N.
 de heren / MM. Canon, Demotte, N., N.
 de heren / MM. Desimpel, Huts, Versnick, Verwilghen.
 de heren / MM. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
 de heer / M. Barzin, Mevr. / Mme Cornet-Canet, de heer / M. Vandenhaute.
 de heren / MM. Fournaux, Mairesse.
 Mevr. / Mme Colen, de heer / M. Van den Broeck.
 de heren / MM. Deleuze, Van Dienderen.

14. — BIJZONDERE COMMISSIE VOOR HET REGLEMENT EN VOOR DE HERVORMING VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN — COMMISSION SPECIALE DU REGLEMENT ET DE LA REFORME DU TRAVAIL PARLEMENTAIRE

Voorzitter — de heer / M. **Langendries** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Cauwenberghs** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Detienne** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Ansoms, Cauwenberghs, Lenssens, Tant.
P.S. de heren / MM. Harmegnies, Henry, Janssens (Ch.).
V.L.D. de heren / MM. Cortois, Dewael, Taelman.
S.P. de heren / MM. Schellens, Vanvelthoven.

P.R.L.- de heren / MM. Michel, Reynders.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Lefèvre.
VI. Blok de heer / M. Van den Eynde.
Agalev/ de heer / M. Detienne.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ansoms, Mme / Mevr. Creyf, de heren / MM. Pieters (D.), Verherstraeten, N.
 de heren / MM. Dighneef, Dufour, Moureaux, Toussaint.
 de heren / MM. Chevalier, Daems, De Croo, Van Belle.
 de heren / MM. Landuyt, Van der Maelen, Mme / Mevr. Vanlerberghe.
 de heren / MM. Barzin, Duquesne, Moerman.

 Mevr. / Mme de T'Serclaes, de heer / M. Viseur (J.-J.).
 de heer / M. Annemans, N.
 de heren / MM. Lozie, Tavernier.

**15. — COMMISSIE VOOR DE VERVOLGINGEN —
COMMISSION DES POURSUITES**

Voorzitter — de heer / M. **Van Parys** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Reynders** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Eerdekens** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Van Parys, Vandeurzen.
P.S. de heer / M. Eerdekens.
V.L.D. de heer / M. Versnick.
S.P. de heer / M. Landuyt.
P.R.L.- de heer / M. Reynders.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Gehlen.

16. — COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCRIFTEN — COMMISSION DES PETITIONS

Voorzitter — de heer / M. **Goutry** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Grosjean** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Janssens (R.)** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Brouns, Goutry.
P.S. Mevr. / Mme Burgeon, de heer / M. Grosjean.
V.L.D. de heren / MM. Lahaye, Taelman.

S.P. Mevr. / Mme Dejonghe, de heer / M. Janssens (R.).
P.R.L.- de heer / M. D'hondt (D.).
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Lefèvre.
VI. Blok de heer / M. Geraerts.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ghesquière, N., N.
N., N., N.
de heren / MM. Desimpel, Valkeniers, Mevr. / Mme Van den Poel-
Welkenhuysen.
de heren / MM. Bonte, Van Gheluwe, Mevr. / Mme Vanlerberghe.
de heren / MM. Duquesne, Maingain.

Mevr. / Mme Cahay-André, de heer / M. Detremmerie.
de heren / MM. Van den Broeck, Van den Eynde.

**17. — ADVIESCOMITE VOOR DE EUROPESE AANGELEGENHEDEN —
COMITE D'AVIS CHARGE DE QUESTIONS EUROPEENNES**

Voorzitter — de heer / M. **Langendries** — Président
Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Neyts-Uyttebroeck** — Vice-Présidente

Leden — Membres :

**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
CHAMBRE DES REPRESENTANTS**

C.V.P. de heer / M. Eyskens, Mevr. / Mme Hermans.
V.L.D. de heren / MM. Desimpel, Versnick.
P.S. de heren / MM. Delizée, Moriau.
S.P. de heer / M. Van der Maelen.
P.R.L.- de heer / M. Clerfayt.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Langendries.
**Agalev/
Ecolo** de heer / M. Deleuze.
VI. Blok de heer / M. Lowie.

**EUROPEES PARLEMENT
PARLEMENT EUROPEEN**

C.V.P. de heer / M. Chanterie, Mevr. / Mme Thyssen.
V.L.D. Mevr. / Mme Neyts-Uyttebroeck.
P.S. de heer / M. Desama, Mevr. / Mme Dury.
S.P. de heer / M. Willockx.
P.R.L.- de heer / M. Monfils.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Herman.
**Agalev/
Ecolo** Mevr. / Mme Aelvoet.
VI. Blok de heer / M. Van Hecke.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

C.V.P.	de heren / MM. De Crem, Van Erps, Mevr. / Mme Verhoeven.
V.L.D.	de heren / MM. Daems, De Grauwe, Eeman.
P.S.	de heren / MM. Borin, Demotte.
S.P.	Mevr. / Mme Croes, de heer / M. Schoeters.
P.R.L.-	de heren / MM. Reynders, Simonet.
F.D.F.	
P.S.C.	de heer / M. Beaufays, Mevr. / Mme de T'Serclaes.
Agalev/ Ecolo	de heren / MM. Tavernier, Vanoost.
VI. Blok	Mevr. / Mme Colen, de heer / M. Van den Broeck.

**18. — ADVIESCOMITE VOOR DE MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE —
COMITE D'AVIS POUR L'EMANCIPATION SOCIALE (*)**

Voorzitter — Mevr. / Mme **Herzet** — Présidente
Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Vanlerberghe** — Premier Vice-Présidente
Tweede Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Cahay-André** — Deuxième Vice-Présidente

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	Mevr. / Mmes Creyf, Van Haesendonck.
P.S.	Mevr. / Mme Burgeon, N.
V.L.D.	Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen, N.
S.P.	Mevr. / Mmes Dejonghe, Vanlerberghe.
P.R.L.-	Mevr. / Mme Herzet.
F.D.F.	
P.S.C.	Mevr. / Mme Cahay-André.
VI. Blok	Mevr. / Mme Colen.
Agalev/ Ecolo	Mevr. / Mme Schüttringer.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

Mevr. / Mmes Gardeyn-Debever, Hermans, Verhoeven.
Mevr. / Mme Croes-Lieten.
Mevr. / Mme Cornet-Canet.
Mevr. / Mme de T'Serclaes, de heer / M. Lefèvre.
de heer / M. Van den Eynde.
de heer / M. Wauters.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : Mevr. / Mme Van de Castele (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

**19. — BIJZONDERE COMMISSIE BELAST MET DE PARLEMENTAIRE BEGELEIDING VAN DE VASTE COMITES
VAN TOEZICHT OP DE POLITIE- EN INLICHTINGENDIENSTEN —
COMMISSION SPECIALE CHARGÉE DE L'ACCOMPAGNEMENT PARLEMENTAIRE DES COMITES PERMANENTS DE
CONTROLE DES SERVICES DE POLICE ET DE RENSEIGNEMENTS**

Voorzitter — de heer / M. **Delathouwer** — Président
Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Cahay-André** — Premier Vice-Présidente
Tweede Ondervoorzitter — **N.** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	de heren / MM. De Crem, Van Parys.
P.S.	de heer / M. Moureaux.
V.L.D.	de heer / M. Chevalier.
S.P.	de heer / M. Delathouwer.
P.R.L.-	de heer / M. de Donnée.
F.D.F.	
P.S.C.	Mevr. / Mme Cahay-André.

**20. — PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE —
COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION**

Voorzitters — de heren / MM. **Langendries, Swaelen** — Présidents
Leden van de Kamer — Membres de la Chambre

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Lenssens, Tant.
P.S. de heren / MM. Eerdeken, Moureaux.
V.L.D. de heren / MM. Dewael, Valkeniers.
S.P. de heren / MM. Van der Maelen, Vanvelthoven.
P.R.L.- de heer / M. Reynders.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Langendries.
VI. Blok de heer / M. Annemans.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Ansoms, Van Parys.
de heren / MM. Dighneef, Moriau.
de heren / MM. Van Belle, Verwilghen.
de heren / MM. Landuyt, Vandenbossche.
de heer / M. Michel.

Mevr. / Mme de T'Serclaes.
de heer / M. Van den Eynde.

**21. — CONTROLECOMMISSIE BETREFFENDE DE VERKIEZINGSUITGAVEN EN DE BOEKHOUDING
VAN DE POLITIEKE PARTIJEN —
COMMISSION DE CONTROLE DES DEPENSES ELECTORALES ET DE LA COMPTABILITE
DES PARTIS POLITIQUES**

Voorzitters — de heren / MM. **Langendries, Swaelen** — Présidents
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Michel** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Moens** (Senaat / Sénat) — Deuxième Vice-Président
Leden van de Kamer — Membres de la Chambre

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Cauwenberghs, Willems.
V.L.D. de heer / M. Versnick.
P.S. de heer / M. Toussaint.
S.P. de heer / M. Landuyt, Mevr. / Mme Vanlerberghe.
P.R.L.- de heren / MM. Michel, Reynders.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. / Mme Cahay-André.
Agalev/ de heer / M. Tavernier.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Leterme, Tant.
de heer / M. Cortois.
de heer / M. Eerdeken.
de heren / MM. Bartholomeeussen, Suykens.
de heren / MM. Clerfayt, Simonet.

de heer / M. Viseur (J.-J.).
de heer / M. Viseur (J.-P.).